

Ίνγκο Ζίγκνερ

Ο μικρός δράκος Καρύδας

Ο μεγάλος μάγος



Μετάφραση:
Μαρία Αγγελίδου

ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ



Περιεχόμενα

1. Συνάντηση στο Δάσος των Κινδύνων
2. Η ιστορία του Ζαμπούκου
3. Ο Κολοκυθάς
4. Στον Μαγεμένο Πύργο
5. Η μεταμόρφωση





Συνάντηση στο Δάσος των Κινδύνων

Μια φορά τον χρόνο, κάθε φθινόπωρο, που τα φύλλα των δέντρων κοκκινίζουν και κιτρινίζουν στο Νησί των Δράκων, ο Καρύδας και η Ματίλντα πηγαίνουν στο Δάσος των Κινδύνων να μαζέψουνμανιτάρια.

Σήμερα μαζεύουν από το πρωί και τα καλάθια τους έχουν ξεχειλίσει κι είναι φίσκα με τα πιο νόστιμα μανιτάρια. Ετοιμάζονται πια να πάρουν τον δρόμο του γυρισμού, όταν ξάφνου η Ματίλντα σηκώνει τη μύτη της ψηλά και μυρίζει τον αέρα.

«Σου μυρίζει τίποτα;» ρωτάει ο Καρύδας.

«Μου μυρίζει κατσίκα» απαντάει η Ματίλντα.

Ο Καρύδας χαμογελάει. «Κάτι έπαθε η μύτη σου. Στο Δάσος των Κινδύνων δεν υπάρχουν κατσίκες!»

Η Ματίλντα, όμως, αφήνει το καλάθι της και ακολουθεί τη μυρωδιά της κατσίκας.

«Περίμενέ με!» φωνάζει ο Καρύδας.

Σε λίγο τον χτυπάει κι αυτόν η μυρωδιά της κατσίκας στα ρουθούνια.

Οι δυο φίλοι στέκονται ακίνητοι, σαν μαρμαρωμένοι.

«Απίστευτο!» ψιθυρίζει ο Καρύδας. «Μια κατσίκα! Μια αληθινή κατσίκα στο Δάσος των Κινδύνων!»

Μισοκρυμμένοι στους θάμνους, βλέπουν μια άσπρη κατσίκα που πασχίζει απελπισμένα ν' ανοίξει ένα μπουκάλι. Το μπουκάλι είναι πιασμένο γερά στις ρίζες ενός μεγάλου δέντρου.

«Που να πάρει και να σηκώσει!» φωνάζει θυμωμένη η κατσίκα. «Καταραμένος φελλός! Καταραμένα κατσικοπόδαρα!»



Ο Καρύδας και η Μα-
τίλντα αφήνουν τους θά-
μνους και πλησιάζουν. «Να
βοηθήσουμε;»

Η κατσίκα κάνει πίσω
τρομαγμένη και πέφτει
άθελά της καθιστή. «Ααα!
Τι κάνετε εσείς εδώ;»

«Μαζεύαμε μανιτάρια»
απαντάει η Ματίλντα. «Εσύ
τι κάνεις εδώ;»



Η κατσίκα κοιτάζει πρώτα τον μικρό δράκο της φωτιάς, ύστερα τη μικρή σκαντζοχοιρίνα. Αμήχανη ρίχνει και μια ματιά τριγύρω.

«Μπορείτε να κρατήσετε μυστικό;»

«Μπορούμε».

«Στην πραγματικότητα δεν είμαι κατσίκα. Μάγος είμαι. Μεγάλος μάγος».

Ο Καρύδας και η Ματίλντα κοιτάζονται. Μετά ξεσπάνε σε γέλια. Τόσο πολύ γελάνε, που διπλώνονται στα δύο.

«Άμα δε με πιστεύετε, δε σας ξαναλέω τίποτα!» θυμώνει η κατσίκα.

Ο Καρύδας την κοιτάζει καλά καλά. Ξαφνικά τινάζεται τρομαγμένος. «Μήπως είσαι... ο μάγος Κατσικογένης;»

«Ο Κατσικογένης; Δεν είσαι με τα καλά σου! Μα τους μάγους όλους της Γης και της Σελήνης! Εγώ είμαι ο Ζαμπούκος, ο άρχοντας της Μπουκαλίας».

«Της Μπουκαλίας;»

Η κατσίκα τούς δείχνει το μπουκάλι. «Αν κοιτάξετε καλά, θα δείτε τη χώρα μου. Είναι μέσα στο μπουκάλι, γι' αυτό τη λένε Μπουκαλία».

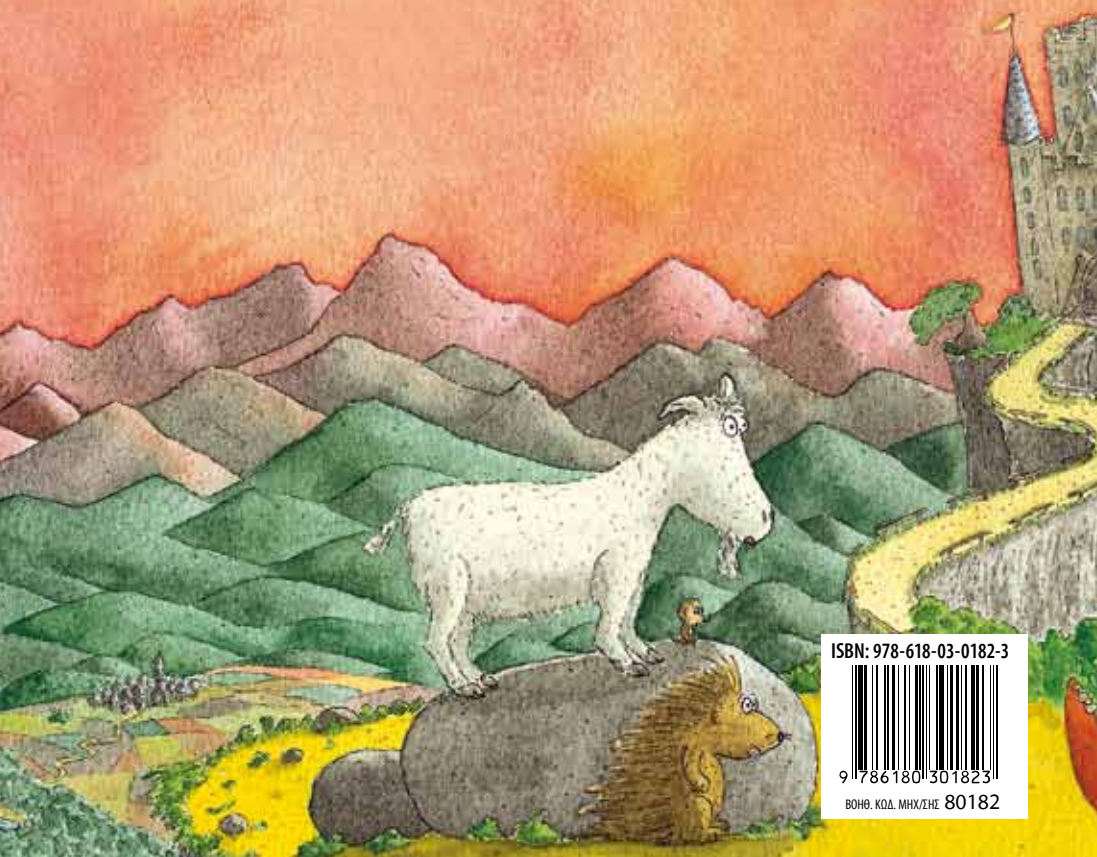
Ο Καρύδας και η Ματίλντα κοιτάνε καλά μέσα από το πράσινο γυαλί. Σκύβουν για να δουν κα-

λύτερα. Κι αλήθεια: μέσα στο μπουκάλι βλέπουν
μια μικρή, μικροσκοπική χώρα!

«Σε παρακαλούμε» λέει τότε ο Καρύδας στην
κατσίκια. «Πες μας το μυστικό σου!»



Ο μικρός δράκος Καρύδας δεν πιστεύει
στα μάτια του: μπροστά του στέκεται μια κατσίκα
και δηλώνει πως είναι... μαγεμένος μάγος!
Πώς γίνεται; Ο Καρύδας δεν περιμένει να του
το πουν δεύτερη φορά: μαζί με τη φίλη του
Ματίλντα και την κατσίκα ξεκινούν για τον
μυστηριώδη Μαγεμένο Πύργο, όπου ζει ο κακός
μάγος Κατσικογένης. Θα καταφέρει ο μικρός
δράκος να λύσει τα τρομερά του μάγια;



ISBN: 978-618-03-0182-3



ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ 80182